



Corrections des prescriptions de protection incendie 2003

© Copyright 2014 Berne by VKF / AEA I / AICAA

Remarques:

Vous trouverez la dernière édition de cette directive de protection incendie sur l'internet à l'adresse <http://www.rpionline.ch>

Distribution:

Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

Bundsgasse 20

Case postale

CH - 3001 Berne

Tel 031 320 22 22

Fax 031 320 22 99

E-mail mail@vkf.ch

Internet www.vkf.ch

Liste de corrigenda (valable jusqu'au 31.12.2014)

TITRE	Date
Les erreurs constatées dans le cadre de l'application des nouvelles prescriptions de protection incendie sont immédiatement corrigées dans les PPlonline, dans la mesure où elles ne modifient pas le sens des dispositions (par exemple fautes d'impression, fautes d'orthographe, absence de renvoi aux annexes, erreurs dans les dessins). Les corrections suivantes ont jusqu'à présent été apportées:	
1-03f – Norme de protection incendie	
Correction: article 2, alinéa 2 (page 6)	27.11.07
...conformes en proportion aux prescriptions... (ancienne version: "... conformes aux prescriptions...").	
Correction: article 42, alinéa 4 (page 14)	27.09.07
... pour plus de 100 occupants, deux cages... (ancienne version: "... pour 100 occupants et plus, deux cages...").	
Correction: article 47, alinéa 3 (page 15)	25.10.05
La largeur de passage libre... (ancienne version: "...libre moyenne...").	
13-03f – Utilisation de matériaux de construction combustibles	
Correction: chiffre 8.2.2, alinéa 2 (page 11)	07.02.05
... sur la couche d'isolation thermique combustible (ancienne version: "incombustible").	
14-03f – Systèmes porteurs	
Correction: chiffre 5.1 (page 6)	12.07.06
Concept de protection incendie lié à la construction (ancienne version: "Concept de protection incendie pour les constructions").	
Correction: chiffre 5.1, alinéa 4 (page 6)	12.07.06
.... un ingénieur spécialisé agréé . (ancienne version: "un ingénieur spécialisé diplômé").	
Correction: chiffre 5.1, alinéa [a] (page 6)	16.10.08
.... établissements pénitentiaires, maison d'éducation fermées . (ancienne version: "établissements pénitentiaires, internat ").	

Correction: chiffre 5.2, alinéa 4 (page 7) 12.07.06

.... un ingénieur spécialisé **agréé**.
(ancienne version: "un ingénieur spécialisé diplômé").

Correction: chiffre 5.2, alinéa [a] (page 7) 16.10.08

.... établissements pénitentiaires, **maison d'éducation fermées**.
(ancienne version: " ...établissements pénitentiaires, internat ").

15-03f – Distances de sécurité Compartiments coupe-feu

Correction: chiffre 3.7.4, alinéa 2 (page 12) 12.07.06

.... de la section de la **gaine technique**.
(ancienne version: "...de la section de la cage").

Correction: chiffre 3.10.1 (page 14) 12.07.06

Concept de protection incendie **lié à la construction**
(ancienne version: "Concept de protection incendie pour les constructions").

Correction: chiffre 3.10.1, alinéa 3 (page 14) 12.07.06

.... un ingénieur spécialisé **agréé**.
(ancienne version: "un ingénieur spécialisé diplômé").

Correction: chiffre 3.10.1, alinéa 4 (page 14) 27.11.07

[4] Pour les bâtiments, ouvrages et installations **avec systèmes porteurs combustibles et une surface inférieure à 600 m²**, une résistance au feu EI 30 suffit ; **pour les bâtiments, ouvrages et installations avec systèmes porteurs incombustibles et une surface inférieure à 1200 m²**, une résistance au feu EI 30 (icb) suffit.

(ancienne version: sans texte marqué en rouge)

Correction: chiffre 3.10.2, alinéa 3 (page 15) 12.07.06

.... un ingénieur spécialisé **agréé**.
(ancienne version: "un ingénieur spécialisé diplômé").

Correction: chiffre 3.10.5, alinéa 2 (page 16) 12.07.06

... la surface **par compartiment coupe-feu** ne doit
(ancienne version: "la surface des compartiments coupe-feu contigus ne....").

16-03f – Voies d'évacuation et de sauvetage

Correction: chiffre 3.4.7, alinéa 3 (page 7) 25.10.05

La largeur **de passage** libre...
(ancienne version: " ...libre moyenne...").

17-03f – Signalisation des voies d'évacuation – éclairage de sécurité – alimentation de sécurité

Correction: annexe ad chiffre 3.1.4 (page 11) 23.11.06

La longueur minimale **des côtés** doit être... (quatre fois au text)
(ancienne version: " La longueur minimale doit être...").

24-03f – Installations d'ascenseurs

Correction: ad chiffre 4.3 (page 11) 12.07.06

.... que possible du **plafond**.
(ancienne version: "...que possible du plancher.")

Correction: ad chiffre 4.7 (page 11) 11.08.05

.... à impulsion " **R** " initial. ...
(ancienne version: "... à impulsion " **Remise à l'état** " initial.)

Correction: ad chiffre 4.7 (page 11) 11.08.05

.... la mention " **rappelle incendie** ".
(ancienne version: "... la mention " **commande en cas d'incendie** ".)

Correction: ad chiffre 4.7 (page 11) 01.06.05

.... elle poursuit **sa course**

(ancienne version: "...elle poursuit se trouve...")